

- ❖ 每週堂區通訊截至日期時間：星期五 6:00PM 前
Ellen Chien 簡麗珍: olcpm@yahoo.com 或 516-945-0557 / 615-858-4342 (24 小時傳真)
- ❖ 如遇緊急情況，需要聖事服務，而不能馬上聯絡到本堂神父，請致電 鄧志好 Clare Tang 301-251-7831 或 孫達源 John Sun 703-802-3196 (華埠) 或 高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742 (洛城)
- ❖ 送聖體服務：如您的家人或朋友需要送聖體服務（如病人、長者、和產婦），請聯絡送聖體員或阮神父或 孫王寶芝 Po-Chi Sun 703-690-9689 (華埠) 或 蔡素燕 Rosa Hum 301-468-6127 (洛城)。
- ❖ 嬰兒領洗須知：事前父母至少早一個月聯絡阮神父，以安排相關課程和禮儀。
- ❖ 辦理結婚須知：決定各項細節前，先與阮神父商量結婚日期，並於結婚前六個月接受相關輔導課程。

	洛 城	華 埠
堂區議會議長	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742	孫達源 John Sun 703-802-3196
堂區議會副議長	黃世英 Frances Wang 301-279-2937	丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605
禮儀組	江國富 Vincent Chiang 301-762-8455	鄧志好 Clare Tang 301-251-7831
聖詠團練唱	週五 7:30 pm 毛俊生 301-838-4501	每月第三主日 1:45-4:00 pm (音樂室)
送聖體服務	蔡素燕 Rosa Hum 301-468-6127	孫王寶芝 Po-Chi Sun 703-690-9689
治喪服務	張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103	梅文富 Joe Moy 703-698-0482
傳道組	歐陽佳修 301-762-0664 (暫代)	吳綺嫻 Carolyn Ng 301-474-3046
慕道班	成人: 每月第一、二、三週主日中午	成人: 每主日彌撒前; 青少年: 每主日彌撒前
兒童道理班	主日下午 歐陽佳修 301-762-0664	每主日彌撒前; 3-5 歲班: 第二、四主日(主日學室)
服務組	張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103	鄧杜淑妍 Eileen Tang 202-390-0868
無家可歸晚餐		每月第一週六 5:30 pm 梅文富 Joe Moy 703-698-0482
福傳組	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742	
靈修組	黃世英 Frances Wang 301-279-2937	鄧志好 Clare Tang 301-251-7831(暫代)
經委會	彭永泰 Charles Peng 703-222-5685	司徒余海燕 Cecilia Soohoo 703-323-8087
會計	晏麗華 Yen Brennan 301-530-1746	丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605
出納	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742	丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605
堂區網頁	Gary Wong (garywong@comcast.net)	
信仰聚會小團體 (國語 - Mandarin)		
每月第一週六 7:00-9:00pm	光鹽聖神同禱會	古旭輝、劉美惠 301-610-0653
不定期	長青會聚餐	宋亞伯、尹華第 301-929-8254
不定期	洛城祈禱會	王秩秋 Paul Wang 301-984-1985
每月第四週六 7:30-9:30pm	洛城 St. Raphael 查經班	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742
每月第二及第四主日 1:00-3:00pm	Young professional Group	梁維中 Vei-Chung Liang 301-963-1911
每月第二及第四個週五 7:30pm	維州家庭種子查經班	陳菊蘭 Rita Costa 703-924-7030
每週二下午 1:00-2:30pm	曉明之星聖母軍	顏惠玲 Anna Nhan 703-671-1866
每週三上午 9:30am	洛城祈禱小組	張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103
信仰聚會小團體 (廣東話 - Cantonese)		
每月第二週六 8:00 pm	馬州 Gaithersburg 區	徐周寶翹 Ida Hsu 301-774-3845
每月第三週六 7:15 pm	維州 Fairfax 區	陸友才 Helena Luk 703-569-3924
每月第四主日 2:00-4:30pm	朝聖者 Pilgrims	陳顯宏 Tony Chan (hinwang@hotmail.com)
每月最後一個週四 11:00am	維州慈母心聲晚餐廳祈禱會	孫達浩 703-690-9689
English Ministry		
Every Other Week	Youth Group/Young Adult	Liz Hum 301-468-6127
Once per Month (Saturday)	Everlasting Married Catholic Couples	Ben OuYang 301-762-0664
Once per Month (Saturday)	YMCA	Theresa Liu 301-762-8886



中華聖母傳教中心

Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

2009年03月22日四旬期第四主日(乙年)

Rite of Scrutiny (考核禮)

本主日讀經 四旬期第四主日

編下 Chronicles 36:14-16,19-23

聖詠: Psalm 137:1-2,3,4-5,6

厄弗所人書 2:4-10

若望福音 1 John 3:14-21



下主日讀經 四旬期第五主日(考核禮)

耶肋米亞先知書 Jeremiah 31:31-34

聖詠: Psalm 51:3-4,12-13,14-15

希伯來書 Hebrews 5:7-9

若望福音 1 John 12:20-33

主任司鐸

聖言會阮德賢神父 Fr. Nick Hien Nguyen, SVD

中心網站

[http:// www.ourladyofchina.net](http://www.ourladyofchina.net)

彌撒時間

華府聖瑪利天主之母堂

St. Mary, Mother of God Church

727 Fifth Street NW, Washington, DC 20001

主日彌撒 Sunday 11:30AM

告解時間: 主日 11:00AM 或聯絡神父

玫瑰經: 彌撒後於音樂室

每月第一及第三主日(彌撒後--禮堂) 午膳分享

平日彌撒: 每星期一 7:30PM (傳教中心)

洛城聖瑪利小堂

St. Mary's Catholic Church

Our Lady's Chapel

520 Veirs Mill Rd., Rockville, MD 20852

主日彌撒 Sunday 3:00PM

告解時間: 主日 2:30PM 或聯絡神父

神父的話

十字架與愛

我們每一個人都有自己要背負的十字架 ----- 例如，我們外在的處境，其他的人，以及我們自己的殘疾，軟弱，和恐懼。難道我們的生命是這麼渺小而讓這些十字架消滅我們嗎？或許我們可以戰勝生命中的十字架嗎？耶穌透過十字架戰勝死亡。我們亦可以分享基督的勝利。

正如今天的福音所說：「天主竟這樣愛了世界，甚至賜下了自己的獨生子。」愛可以使人作犧牲。愛可以使人放棄心愛的人和事物，顯示出他更愛什麼。

艱苦和窘境往往是新生和成長的機會。當俾斯麥總理迫害德國天主教會的時候，雅諾仁生神父卻開始着手創立聖言傳教會。那時，當地的主教這樣說：「仁生神父若不是個白痴便是一個聖人。」那麼，聖人是不是一位接受十字架而讓天主成全的人呢？」

當天主吩咐梅瑟拿起毒蛇去治愈已被蛇咬的群眾時，天主顯示了祂對人類的關懷；而人子現在被高舉，好使我們能被吸引到祂那裡去。我們在天主眼中是多麼重要啊！假若天主這麼信任我們，我們更應對自己充滿信心。假若我們接受自己的十字架而設法在那裡目睹耶穌的勝利，這就可以成為我們治愈和成長的工具。

聖言會 雅倫 麥勤 神父
(Rev. Alan Meechan, SVD)

本週每日讀經及瞻禮

03/23 (一)	依 65:17-21; 詠 30:2&4, 5-6, 11-12a &13b; 若 4:43-54
03/24 (二)	則 47:1-9, 12; 詠 46:2-3, 5-6, 8-9; 若 5:1-16
03/25 (三)	依 7:10-14; 8:10; 詠 40:7-8a, 8b-9, 10, 11; 希 10:4-10; 路 1:26-38 預報救主降生節
03/26 (四)	出 32:7-14; 詠 106:19-20, 21-22, 23; 若 5:31-47
03/27 (五)	智 2:1, 12-22; 詠 34:17-18, 19-20, 21&23; 若 7, 1-2, 10, 25-30
03/28 (六)	耶 11:18-20; 詠 7:2-3, 9bc-10, 11-12; 路 7:40-53

團體03-15的奉獻

華埠:	\$972.00
洛城:	\$1,549.00
光啟:	\$566.00

堂區佈告欄(03月22日)

- ❖ 團體於昨日在 St. Patrick Church 舉行四旬期國語及粵語避靜，約有八十位教友參加。彌撒後有二十多位教友，與江蒙席、葉神父、鄒神父以及阮神父，在新陶芳共進晚餐，同慶江蒙席晉鐸五十周年金慶。我們感謝江蒙席和葉神父為我們主講這次發人深思的主題「聖保祿年」。
- ❖ 江綏蒙席將於今日在洛城主持下午三點的主日彌撒；彌撒後五點半，在教友陳揚官家有一家一菜的聚餐，歡迎教友踴躍參與。陳家地址和電話如下：3100 Hunt Farm Ct., Burtonsville, MD 20866 電話：
(H)301-421-1422 或 (C) 301-792-6777
- ❖ 3月25日(週三)是預報救主降生節。當天晚上七點半，在洛城聖瑪利小堂有特別彌撒，請踴躍參加。
- ❖ 在四旬期內，為了紀念吾主的苦難及期待祂光榮的復活，自 2/27~4/3(3/20除外)每週五晚上 8:00pm，在洛城聖瑪利小堂，將舉行拜苦路。凡年滿 14 歲的教友們在四旬期內的每週五應守小齋。
- ❖ 4月11日復活節的夜間禮儀中，戴風、Kyle 羅梓豐、鄭華和 Ann 劉華準備領受聖洗、堅振和聖體聖事。懇請大家為候洗者代禱，並與他們一起守齋、懺悔、祈禱和實踐愛德，在四旬期內更新自己的信德。
- ❖ 華盛頓教區將於六月七日下午兩點，假聖母大殿為今年結婚滿 25,30,35,40,45,50 或 50 年以上者，舉行特別彌撒並頒發證書。請符合所列出的結婚週年，並希望參加此聖宴的夫妻，於四月二十二日前向阮神父報名。
- ❖ 以下教友樂意做保健分享，請踴躍支持。

時間：主日上午10:30 至12:00。

地點：光啟中文學校餐廳。

日期	講員	主題
3/22	梅文富	一個健康的退休生活
3/29	龔則韞	全面健康好陽光
4/5	楊為華	攝護腺保健運動暨腰傷復健運動
❖ 團體敬邀大家來參加四旬期及復活節禮儀，時間表及地點如下：		
04/05	週日 - 聖枝主日	11:15AM 華府聖瑪利天主之母堂 (粵語、國語)
		03:00PM 洛城聖瑪利小堂(國語)
04/09	週四 - 主的晚餐	08:30PM 洛城聖瑪利大堂 (收集 Rice Bowl)
04/10	週五 - 救主受難紀念苦難禮儀 (守大、小齋)	08:30PM 洛城聖瑪利大堂 (收集為聖地奉獻)
04/11	週六 - 復活夜間禮儀	07:30PM 華府聖瑪利天主之母堂 (粵語、國語；彌撒後有茶點)
		08:30PM 洛城聖瑪利小堂(國語)
04/12	週日 - 耶穌復活主日	11:30AM 華府聖瑪利天主之母堂 (粵語、國語；彌撒後有一家一菜聚餐)
		03:00PM 洛城聖瑪利小堂 (國語；彌撒後有復活蛋活動及茶點)
❖ 洛城聖瑪利堂的副本堂 Rev. James Downs 已經出院，回家靜養；請繼續為他的健康祈禱。		
❖ 請大家為所有在病痛中的教友和親友們祈禱。		
❖ 請繼續為過世的教友和親友們祈禱，特別是段康舜老太太、陳銘嘉(Alex Tran)的母親馬文慧女士、江國富的三姐夫陳高華先生、沈約翰、劉康、甘健芬 Vincent Wing 的弟媳婦 Vivian Allot Wing、Sr. Joan Bland、楊為華的大哥楊為菁先生、阮神父的姨丈阮明自先生和鄭淼的父親鄭老先生。		